

## 652305-2024 - Tulemus

Saksamaa – Seaduse ja korraga tagamisega seotud hoonete ehitustööd – BLB NRW Köln / JVA Siegburg Neubau Küche Ersatzneubau Werkhalle / Schlüsselfertige Errichtung mit integrierter Planung (SEP)

OJ S 210/2024 28/10/2024

Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord  
Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln

E-posti aadress: [BLBVergabe@blb.nrw.de](mailto:BLBVergabe@blb.nrw.de)

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Majandus

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: BLB NRW Köln / JVA Siegburg Neubau Küche Ersatzneubau Werkhalle / Schlüsselfertige Errichtung mit integrierter Planung (SEP)

Kirjeldus: Die Justizvollzugsanstalt Siegburg ist als Anstalt des geschlossenen Vollzuges zuständig für die Freiheitsstrafe an erwachsenen Männern. Die aktuelle Belegungsfähigkeit beträgt ca. 600 Inhaftierte. Die Anstaltsküche befindet sich in einem stark sanierungsbedürftigen Gebäude aus dem Baujahr 1896. Der Neubau Küche soll nun auf der Fläche der heutigen Malerei im nordwestlichen Bereich innerhalb des JVA-Geländes gebaut werden. Dafür ist im Vorfeld das Gebäude der Malerei abzureißen.

Menetluse tunnus: e57fd5c4-e935-4622-a08c-9d52cc0f9201

Sisemine tunnus: 025-24-00038

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45216110 Seaduse ja korraga tagamisega seotud hoonete ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd, 45223200 Konstruktsioonitööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Justizvollzugsanstalt Siegburg Luisenstraße 90

Linn: Siegburg

Sihtnumber: 53721

Riik – jaotus (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 55 538 593,28 EUR

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Bekanntmachungs-ID: CXS7YYXY1W73UQBC Der Neubau Küche und Ersatzneubau Werkhalle unterliegt einer engen Budgetierung. Vor diesem Hintergrund wurde beim - Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Niederlassung Köln - ein zur Verfügung stehendes Budget für die Kosten der KG 200-700 ermittelt. Sollte dieser Betrag mit den Angeboten überschritten werden, behält sich der AG vor, das Verhandlungsverfahren zu beenden. Eine Offenlegung des geschätzten Auftragswertes erfolgt, wenn die Vorschriften des Vergaberechts dies erfordern. Hingewiesen wird auf die Korruptionspräventionen, denen sich der BLB NRW unterworfen hat; diese finden sich unter: [http://www.blb.nrw.de/BLB\\_Hauptauftritt/Compliance/](http://www.blb.nrw.de/BLB_Hauptauftritt/Compliance/). Einem rechtskonformen Handeln unterwirft sich auch der Bewerber / Auftragnehmer. Datenschutzklausel gem. § 12 Abs. 2 Datenschutzgesetz NRW Die von Ihnen erbetenen, personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert. Ihre Angaben sind Voraussetzung für die Berücksichtigung Ihres Angebotes. Hinweis - Vergaberegister Die Vergabestelle meldet der /dem im Land Nordrhein-Westfalen eingerichteten zentralen Informationsstelle /Vergaberegister beim Finanzministerium NRW solche Bieterinnen/Bieter, die wegen schwerer Verfehlungen von der Teilnahme am Vergabeverfahren zeitlich befristet ausgeschlossen wurden oder bei denen wegen geringfügiger Verfehlungen auf einen Ausschluss verzichtet wurde. Die Vergabestelle fragt bei der v. g. Informationsstelle an, ob hinsichtlich der Bieterin /des Bieters, die/der den Zuschlag erhalten soll, Eintragungen im Vergaberegister vorliegen. Zuständigkeit bei Meinungsverschiedenheiten nach § 18 (2) VOB/B (Streitigkeiten) Entsprechend dem § 18 (2) VOB/B und dem Transparenzgebot hat der BLB NRW die zuständige Stelle eingerichtet und gibt sie hiermit bekannt: BLB NRW Zentrale Justizariat Mercedesstr.12 40470 Düsseldorf

#### Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL  
vob-a-eu -

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: BLB NRW Köln / JVA Siegburg Neubau Küche Ersatzneubau Werkhalle / Schlüsselfertige Errichtung mit integrierter Planung (SEP)

Kirjeldus: Die heutigen Arbeitsstätten befinden sich in einem Werkstattriegel im Süden der Liegenschaft, in z.T. abgängigem Gebäudebestand. Der Ersatzneubau der Werkhalle wird innerhalb des Sicherheitsbereichs im südwestlichen Bereich der Liegenschaft auf einer Freifläche errichtet. Für den Neubau Küche sind entsprechend Raumprogramm ca. 1015 m<sup>2</sup> Nutzfläche NUF 1 - 7 in der Planung und Umsetzung durch den AN zu realisieren. Für den Ersatzneubau der Werkhalle sind gem. genehmigtem Raumprogramm 3022,2 m<sup>2</sup> Nutzfläche NUF 1 - 7 umzusetzen. Die Sicherheitsanforderungen einer JVA sind in Gänze zu berücksichtigen und umzusetzen. Der Leistungsumfang des Unternehmers umfasst die schlüsselfertige Erstellung der beiden Bauwerke, dem Neubau der Küche und dem Ersatzneubau einer Werkhalle, einschließlich integrierter Planungsleistungen. Hierzu gehören auch sämtliche Leistungen von Gutachtern, Sachverständigen und Prüfengeuren inkl. Prüfstatiker und SiGeKo. Kurze Beschreibung des Verfahrens: Bei dem Vergabeverfahren handelt es sich um ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb gem. § 3 EU Abs. 3 VOB/A. Das Vergabeverfahren gliedert sich demnach in einen Teilnahmewettbewerb sowie eine Angebots- und eine Verhandlungsphase. Das Verfahren gliedert sich in eine Angebotsphase, in der mindestens 3 Bieter im Wettbewerb ein

Vorplanungskonzept auf Basis der funktionalen Vorgaben ausarbeiten. Besonderes Augenmerk liegt hierbei auf der Berücksichtigung und Umsetzung der sicherheitstechnischen Anforderungen einer Justizvollzugsanstalt. Danach schließt sich eine Verhandlungsphase mit einer abschließenden Bewertung des Preisangebots an. Nach dem erfolgten Zuschlag an einen Bieter erfolgt die Fortführung der Angebotsplanung und Erarbeitung einer vertieften ausführungsorientierten Entwurfsplanung und Verifizierung des Angebotspreises. Bei Einhaltung der Wirtschaftlichkeit mit dem verifizierten Angebotspreis erfolgt die Erarbeitung der restlichen Planungs- und Bauleistungen.

Sisemine tunnus: 025-24-00038

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45216110 Seaduse ja korraga tagamisega seotud hoonete ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd, 45223200 Konstruksioonitööd

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Justizvollzugsanstalt Siegburg Luisenstraße 90

Linn: Siegburg

Sihtnumber: 53721

Riik – jaotus (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### **5.1.6. Üldine teave**

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Angebotsplanung und -konzepte

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 55

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 45

#### **5.1.15. Vahendid**

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Lepitusorganisatsioon: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat  
Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland, c/o Bezirksregierung Köln  
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Absendung der Information per Fax oder auf elektronischem Wege bzw. 15 Kalendertagen nach einer Versendung mit anderen Kommunikationsmitteln gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Tulemused

---

### 6.1. Tulemus – osa tunnus: LOT-0001

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

#### 6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta

##### **Edukas pakkuja:**

Hankemenetluses osaleva grupi juht: Implenia Hochbau GmbH

Ametlik nimi: Implenia Hochbau GmbH

##### **Pakkumus:**

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0001

Pakkumuse maksumus: 36 550 386,73 EUR

Pakkumus on alternatiivne lahendus: ei

Allhanked: Ei ole veel teada

##### **Teave lepingu kohta:**

Lepingu tunnus: 1

Pealkiri: Implenia Hochbau GmbH, 45134 Essen

#### 6.1.4. Statistiline teave

##### **Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:**

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 1

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Elektrooniliselt esitatud pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 1

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Osalemistaotlused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 3

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Muudes Euroopa Majanduspiirkonna riikides kui hankija asukohariik registreeritud pakkujate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda olevates riikides registreeritud pakkujate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused, mis on kontrollitud ja vastuvõetamatud

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused, mis on kontrollitud ja vastuvõetamatud põhjendamatult madala hinna või kulu tõttu

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

**Pakkumuste vahemik:**

Madalaima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 43 494 960,21 EUR

Kõrgeima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 43 494 960,21 EUR

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln

Registreerimisnumber: 05111-32003-71

Postiaadress: Domstr. 55-73

Linn: Köln

Sihtnumber: 50668

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Einkauf und Vertragsmanagement

E-posti aadress: [BLBVergabe@blb.nrw.de](mailto:BLBVergabe@blb.nrw.de)

Telefon: +49 0

Faks: +49 0

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln

Registreerimisnumber: 05111-32003-71

Postiaadress: Domstr. 55-73

Linn: Köln

Sihtnumber: 50668

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Einkauf und Vertragsmanagement

E-posti aadress: [BLBVergabe@blb.nrw.de](mailto:BLBVergabe@blb.nrw.de)

Telefon: +49 0

Faks: +49 0

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat

Registreerimisnumber: 05111-32003-71

Postiaadress: Mercedesstraße 12  
Linn: Düsseldorf  
Sihtnumber: 40470  
Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [info@blb.nrw.de](mailto:info@blb.nrw.de)  
Telefon: +49 0  
Faks: +49 21161700174

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

**8.1. ORG-0004**

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland, c/o Bezirksregierung Köln  
Registreerimisnumber: keine Angabe  
Postiaadress: Zeughausstraße 2-10  
Linn: Köln  
Sihtnumber: 50667  
Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)  
Telefon: +49 0  
Faks: +49 221-1472889

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-0005**

Ametlik nimi: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat  
Registreerimisnumber: 05111-32003-71  
Postiaadress: Mercedesstraße 12  
Linn: Düsseldorf  
Sihtnumber: 40470  
Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [info@blb.nrw.de](mailto:info@blb.nrw.de)  
Telefon: +49 0  
Faks: +49 21161700174

**Selle organisatsiooni rollid:**

Lepitusorganisatsioon

**8.1. ORG-0006**

Ametlik nimi: Implenia Hochbau GmbH  
Ettevõtja suurus: Suurettevõtja  
Registreerimisnumber: HRB 97942 Darmstadt  
Postiaadress: Schnabelstraße 1  
Linn: Essen  
Sihtnumber: 45134  
Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [tanja.miebach@implenia.com](mailto:tanja.miebach@implenia.com)  
Telefon: 02011707387  
Faks: 02011707299

**Selle organisatsiooni rollid:**

Pakkuja

Hankemenetluses osaleva grupi juht

**Tegelik kasusaaja:**

Omaniku kodakondsus: Saksamaa

**Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0001**

**8.1. ORG-0007**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

**Teave teate kohta**

---

Teate tunnus/versioon: 803a0b9e-d7dc-44c2-bad5-8588b840ecd6 - 01

Vormi liik: Tulemus

Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord

Teate alaliik: 29

Teate saatmise kuupäev: 25/10/2024 11:22:22 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 652305-2024

ELT S väljaande number: 210/2024

Avaldamise kuupäev: 28/10/2024